levan cagareli

**mimezisi. erTi cnebis Tavgadasavali**

**(ideologiur-kritikuli narkvevi)**

*Sesavali*

qarTul literaturaTmcodneobiT azrovnebaSi mimezisi wlebis ganmavlobaSi erT-erT centralur cnebas warmoadgenda. es aixsneba, erTi mxriv, marqsisturi literaturaTmcodneobis gavleniT, xolo meore mxriv, im gaurkvevlobiT, romelic am cnebis irgvliv dRemde SeimCneva dasavlur literaturaTmcodneobaSi. droa, dazustdes am cnebis namdvili Sinaarsi da gairkves misi mniSvneloba Tanamedrove literaturaTmcodneobisTvis. amisTvis Tavdapirvelad mokle istoriuli eqskursis farglebSi ganvixilavT am cnebis ganviTarebis ZiriTad safexurebs, gavaanalizebT im cvlilebebs, romlebic man ama Tu im epoqaSi ganicada da davadgenT aRniSnuli cvlilebebis ideologiur mizezebs. Semdeg SevecdebiT konkretul literaturul teqstze dakvirvebis safuZvelze warmovaCinoT, ramdenad mcdaria mosazreba e.w. mimeturi da antimimeturi literaturebis (aseve xelovnebebis) arsebobis Sesaxeb. dasasrul ki vimsjelebT mxatvruli literaturisa da empiriuli sinamdvilis urTierTmimarTebis Sesaxeb da davamtkicebT, rom mimezisi – am sityvis tradiciuli mniSvnelobiT (e.i. rogorc sinamdvilis mibaZva, asaxva) – sruliad gamousadegari cnebaa mxatvruli literaturis rogorc fenomenis gansazRvrisTvis.

*didi gaugebrobis saTaveebTan*

*(istoriuli eqskursi)*

sityva ‘mimezisi’ Zvel berZnulad niSnavs ‘imis keTebas, rac sxvas gaukeTebia’ da erTdroulad moicavs rogorc adamianTa qmedebebis ise adamianTa metyvelebis mibaZvas (baueri 2005, 17). platoni am cnebaSi gulisxmobs swored moqmed pirTa metyvelebis, xmebis gadmocemas da upirispirebs mas diegeziss, anu avtoriseul Txrobas, mTxroblis komentarsa da mis mier moqmedebis gadmocemas. platonis azriT, dramaSi gvxvdeba mimezisi, xolo eposSi erTdroulad mimezisic da diegezisic.

platonisgan gansxvavebiT, aristotele mimeziss am sityvis orive mniSvnelobiT iyenebs, Tumca upiratesobas mainc adamianTa qmedebebis mibaZvas aniWebs. aristotelesTvis aSkara iyo, rom mibaZvis obieqti ver iqneboda kazmulsityvaobis farglebs gareT. amaze mianiSnebs cnobili monakveTi misi *poetikidan*, sadac aristotele msjelobs mwerlis daniSnulebaze. igi wers: “mematiane da mwerali erTmaneTisgan gansxvavdebian ara imiT, rom erTi leqsad wers, meore ki prozad [...], aramed imiT, rom erTi namdvilad momxdars gviambobs, meore ki imas, rac SeiZleba momxdariyo, anu imas, rac SesaZlebelia albaTobisa da aucileblobis kanonzomierebebis mixedviT.” (aristotele 1986, 1451b) am or kriteriumTan erTad mxatvruli nawarmoebis siuJetsa da kompozicias, anu aristoteles terminologiiT – “miToss”, yoveldRiuri sinamdvilisgan ganasxvavebs mTlianoba, Tanmimdevruloba da silamaze (aristotele 1986, 1450b). aRniSnuli kriteriumebis dacvis SemTxvevaSi mxatvruli nawarmoebi mamodelirebel daniSnulebas iZens, e.i. misi moqmedeba garkveuli TvalsazrisiT sanimuSo xdeba mayureblisa Tu mkiTxvelisTvis. amasTan, aristotele sagangebod aRniSnavs, rom kazmulsityvaobis simarTle gansxvavebulia simarTlisgan sxva dargebSi (aristotele 1986, 1460b), riTac SemoqmedebiTi saqmianobis TviTmyofadobasa da avtonomiurobas usvams xazs. amrigad, aristoteles mier nebismieri saxelovnebo Semoqmedebis aRsaniSnavad damkvidrebuli termini “mimezisi” imTaviTve ufro farTo mniSvnelobis iyo, vidre ubralod mibaZva. *poetikaSi*  gamoTqmuli Sexedulebebis safuZvelze SeiZleba iTqvas, rom “is, rasac literatura baZavs, jer ar moipoveba sinamdvileSi, igi TviT mibaZvis aqtis dros warmoiqmeba.” (capfi 2004, 183) radgan aristotele mibaZvis obieqts miakuTvnebda ara gareteqstobriv sinamdviles, aramed Semoqmedis warmosaxvas, aSkaraa, rom mimezisSi igi gulisxmobda ara mibaZvas, aramed warmodgenas, mxatvrul prezentacias, SemoqmedebiT gadmocemas.

Semdgomi xanis literaturaTmcodneebi literaturis Sesaxeb msjelobisas mimezisis cnebas mainc mibaZvis mniSvnelobiT iyeneben. amis mizezi savaraudod saxviTi xelovnebisa da kazmulsityvaobis analogizaciaSi unda veZioT (peterseni 2000, 263). platonica da aristotelec mimeziss xelovnebis yvela dargis saerTo Tvisebad miiCnevdnen. Tu saxviT xelovnebas ZaluZs zustad gaimeores da gamosaxos sinamdvile, am unars arc literatura unda yofiliyo moklebuli. Tumca jer kidev leonardo da vinCis SeumCnevia, rom mxolod saxviT xelovnebaSi SeiZleba samyaros mibaZva, radgan samyarosac da saxviTi xelovnebis nimuSebsac TvalebiT aRviqvamT. amitom igi swored saxviT xelovnebas ukavSirebda mibaZvis ideas da kazmulsityvaobis nakls xedavda imaSi, rom am ukanasknels ar ZaluZs gamosaxos samyaro. leonardo da vinCis azriT, mibaZva mxolod im SemTxvevaSi SeiZleba ganxorcieldes, Tu xelovnebis dargi imave mediums iyenebs, romlis farglebSic misabaZi sagnis aRqmaa SesaZlebeli: musikaSi SeiZleba hangebis, xelovnebaSi xilvadis, literaturaSi ki – enobrivis aRqma da mibaZva. magram Tu xelovnebis romelime dargi mainc iseTi fenomenis gadmocemas Seecdeba, romelic mis mediums ar ganekuTvneba, maSin ufro marTebuli iqneba iTqvas, rom xelovnebis es dargi aRniSnul fenomens gardaqmnis, masze mianiSnebs, gadahyavs igi sxva mediumSi, magram dauSvebelia imis Tqma, rom xelovneba am nivTs zustad gamosaxavs, imeorebs an baZavs.

msgavsi mosazreba gvxvdeba antikur romSic rogorc sanimuSo winamorbedTa mibaZva (e.w. imitatio veterum). amgvari mibaZva gulisxmobda ara xiluli samyaros gamosaxvas enobrivi xerxebiT, aramed ukve arsebuli enobrivi modelebis (ritorikosTa da poetTa stilis) zust gameorebas. aSkaraa, rom imitacia Sesabamisi mediumis gamoyenebiT unda ganxorcielebuliyo, e.i. mocemul SemTxvevaSi – enobrivi saSualebebis gamoyenebiT. mogvianebiT, imave xazs agrZelebs lesingic. Tavis *laokoonSi* igi leonardo da vinCis msgavsad erTmaneTs upirispirebs saxviT xelovnebasa da literaturas.

ismis kiTxva: rodis da rogor warmoiSva gaugebroba mimezisis cnebis irgvliv? germanulenovan literaturaTmcodneobaSi es gaugebroba iwyeba martin opicis poetologiuri naSromiT *wigni germanuli mwerlobis Sesaxeb* (*Buch von der Deutschen Poeterey*, XVII s.). pirvelad swored man Targmna cnebebi “mimezisi” da “imitacia” rogorc mibaZva (germ. Nachahmung). sinamdvileSi mibaZva Zalze viwro gagebis cnebaa. igi adamianis qmedebis mxolod erT garkveul sferos moicavs, romlis winapirobac misabaZi sagnis arsebobaa. Tavis mxriv, mibaZvis Sedegad warmoqmnili sagani mxolod hgavs misabaZ sagans, magram araa masTan identuri. mimezisi da imitacia bevrad ufro farTo cnebebia, vidre mibaZva. am cnebebis semantika ar Semoifargleba sagnis detaluri gameoreba-asaxviT. isini uwinaresad aRniSnaven raRacis warmodgenas, SeTxzvasa da warmoqmnas. opicis poetologiuri Secdoma swored isaa, rom man ori farTo cnebis nacvlad erTi viwro cneba daamkvidra (peterseni 2000, 260). frangulenovani da inglisurenovani cneba imitation Tan-da-Tan agreTve detaluri asaxvis mniSvnelobiT ixmareboda da daaxloebiT XVII s.-dan isic mibaZvas aRniSnavs. ase iqca mimezisis cneba evropuli poetikis saerTo gaugebrobad.

racionalizmis xanaSi, rodesac bunebis mibaZvas gansakuTrebuli mniSvneloba eniWeboda, imitaciis idea sabolood damkvidrda evropul poetikaSi. racionalistebs swamdaT, rom literaturaSi albaTobis principis dacviT mxatvrul nawarmoebs bunebriv kanonzomierebebs daukavSirebdnen. marTalia, romantikosebma ar gaiziares bunebis mibaZvis idea da axlad aRmocenebuli filologiac TiTqos unda garkveuliyo am terminologiur gaurkvevlobaSi, magram sxvadasxva juris literaturaTmcodneebi dRemde mibaZvas gulisxmoben, rodesac xmaroben sityvas “mimezisi”. romantizmi maleve Secvala realizmma, mogvianebiT ki naturalizmma da eqspresionizmma, sadac kvlav sinamdvilesTan siaxlove iqca literaturis umTavres Rirsebad. mibaZvis ideis popularoba jer pozitivisturma, mogvianebiT ki marqsistulma literaturaTmcodneobamac ganamtkica.

asaxvis marqsistul Teoriebs safuZveli Cauyara ungruli warmoSobis germanelma mkvlevarma, georg lukaCma Tavisi wigniT *romanis Teoria* (1920 w.) (Strazeni 2004(2), 293). man mimezisis cneba sazogadoebriv cxovrebas daukavSira. georg lukaCs miaCnda, rom literaturas ZaluZs asaxos sazogadoebrivi mTlianoba. misi azriT, mxatvrul teqsts unda gadmoeca sazogadoebrivi formaciebis arsi. Tumca moipoveba literaturuli nawarmoebebi (magaliTad, jeimz joisis *ulise*), romlebic subieturi perspetivis gamo srulad ver asaxaven sazogadoebrivi procesebis sirTules. samagierod, georg lukaCs asaxvis saukeTeso nimuSad miaCnda balzakis romanebi, sadac socialuri winaaRmdegobebi araCveulebrivad gamoixateba moqmed pirTa konstelaciis doneze. amgvari midgoma akninebs mTels modernistul literaturas da yuradReba mTlianad XIX s.-is realizmze gadaaqvs, ris gamoc georg lukaCis Teoria dasavlelma mkvlevrebma imTaviTve mkacrad gaakritikes. samagierod, aRmosavleT evropis socialistur qveynebsa da sabWoTa kavSirSi es “vulgarul-marqsistuli” Teoriebi farTod gavrcelda. marqsistuli literaturaTcmodneobis amosavali debulebis mixedviT, kulturuli artefaqtebi uSualod asaxavs sawarmoo pirobebs, xolo literaturul mimdinareobaTa erTdrouli cvla dasavlur literaturaSi am erebis msgavsi socialuri ganviTarebiT aixsneba (Strazeni 2004(1), 158).

gansakuTrebuli wvlili mimezisis cnebisa da sinamdvilis asaxvis ideis urTierTdakavSirebaSi miuZRvis germanel literaturaTmcodnes, erih auerbaxs, romelmac 1946 w. gamosca naSromi saxelwodebiT – *mimezisi. asaxuli sinamdvile dasavlur literaturaSi*. am naSromSi erih auerbaxi literaturuli nawarmoebis daniSnulebad miiCnevs realuri samyaros – bunebis, sazogadoebis, adamianTa xasiaTebis, maT Soris urTierTobebis gadmocemasa da gaazreba-interpretacias. mkvlevris azriT, “mimeturoba”, anu cxovrebis gadmocemis unari, literaturis umTavresi Tvisebaa, magram igi gansxvavebulad vlindeba sxvadasxva mwerlis Semoqmedebasa da literaturul mimdinareobaSi: yoveldRiurobis mxatvrul anarekls pirvelad antikuri epoqis komikur JanrebSi vxvdebiT; mimeturobis xarisxi Zalze dabalia saraindo mwerlobaSi; renesansis epoqaSi pirvelad rable uaxlovdeba samyaros literaturuli asaxvis princips; am mimarTulebiT kidev ufro win midis servantesi Tavisi *don kixotiT*, romlis moqmedi pirebic Tanadrouli sinamdvilis Sesabamis garemocvaSi arian moqceulni; stendalis romanSi *wiTeli da Savi* mimezisi TiTqmis srulyofilad xorcieldeba, radgan moqmed pirTa xasiaTi, msoflxedva da urTierTmimrTeba mWidro kavSirSia Sesabamisi epoqis istoriul garemoebebTan; da bolos, aRniSnuli tendencia mwvervals aRwevs balzakis SemoqmedebaSi, sadac konkretuladaa aRwerili TiToeuli adamianis yoveldRiuroba. erih auerbaxis koncefciis problemuroba aSkaravdeba, rodesac igi modernistuli romanis Sesaxeb iwyebs msjelobas. Tumca modernistuli romanis poetologiur Taviseburebebs mkvlevari imiT xsnis, rom masSi Txrobis fokusi (da Sesabamisad, mimeturi impulsic) garemomcveli sinamdvilidan adamianis Sinagan samyaroskenaa mimarTuli. georg lukaCis msgavsad erih auerbaxic sityvebs “realisturi” da “mimeturi” TiTqmis sinonimur cnebebad iyenebs. amis Sedegad marqsistul literaturaTmcodneobaSi mkvidrdeba realizmis ori – viwro da farTo mniSvneloba. viwro mniSvnelobiT, realizmi XIX saukunis literaturul mimdinareobas aRniSnavs, farTo mniSvnelobiT ki sxvadasxva literaturuli epoqisTvis saerTo, zogadad mimetur tendencias.

amrigad, mibaZvisa da asaxvis ideis SenarCuneba erTdroulad literaturis Teoriis ganviTarebisa da literaturuli mimdinareobebis gavlenis Sedegia, miT ufro, rom literaturasa da epoqalur suls, literaturasa da sazogadoebas, literaturasa da istorias Soris urTierTmimarTebis kvleva yovelTvis literaturaTmcodneobis umTavres miznebs ganekuTvneboda. mxolod modernizmisa da postmodernizmis xanaSi iCina Tavi daeWvebam literaturis mimeturobis mimarT. Tanamedrove mwerlebsa da moazrovneebs aRar swamT, rom literaturas ZaluZs asaxos sinamdvile. amis miuxedavad termini “mimezisi” Tavisi Zveli, mcdari mniSvnelobiT ganagrZobs arsebobas.

*miTi mimeturi da antimimeturi xelovnebebis Sesaxeb,*

*anu saidan viciT, ras fiqrobda rastiniaki*

gansakuTrebiT xangrZlivad SenarCunda mimezisis, rogorc sinamdvilis asaxvis, koncefcia sabWoTa literaturaTmcodneobaSi. aq georg lukaCisa da erih auerbaxis gavleniT damkvidrda terminebi “mimeturi” da “antimimeturi”. pirvel maTgans xmarobdnen im xelovnebis mimarT, romelic asaxavs realobas – ara mxolod empiriuls, aramed adamianis fsiqikis realobasac, cnobierisa Tu aracnobieris siRrmeebSi Casuls (naTaZe 1984). maia naTaZis ganmartebiT, es asaxva SeiZleba xorcieldebodes “pirdapir”, anu msgavseba-igiveobis SenarCunebiT samyaros “garegnul” saxesTan (realizmi, naturalizmi), an “arapirdapir” – movlenebis “garegani” saxis deformaciis gziT, Znelad amosacnob niSanTa da asociaciaTa rTuli sistemebis saSualebiT, miniSnebebiT, xilvebiT, sizmrebiT, sqemebiT, romelTa miRma movlenebis namdvili arsi gamosWvivis (eqspresionizmi, siurealizmi, kafka, bergmani, gogolis “cxviri”).

mimeturi xelovnebisgan gansxvavebiT, romlis amosavali principi da Zireuli esTetikuri poziciac samyarosa da misi movlenebis mimarT “sarkis”, arekvlis funqciaa, antimimetur xelovnebaSi – mkvlevris azriT – mniSvnelovani xdeba “demiurgis”, qmnadobis funqcia. antimimetur xelovnebad mas miaCnia “gardamsaxveli” xelovneba, romelic axdens samyaros “gramatikis” gadaazrebas, amyarebs axal kavSirebs, qmnis axal “sinamdviles”. es ori sapirispiro esTetikuri pozicia – mimeturi da antimimeturi – mJRavndeba sxvadasxva literaturuli mimdinareobis tropebSic, rasac maia naTaZe mogvianebiT sagangebo narkvevs uTmobs (naTaZe 1988).

aSkaraa, rom mimeturi esTetikis farglebSi modernistuli mimdinareobebisa (eqspresionizmi, siurealizmi) da modernist xelovanTa (franc kafka, ingmar bergmani) moqceviT jer kidev marqsistuli literaturaTmcodneobis epoqaSi moRvawe mkvlevari cdilobs legitimuroba mianiWos jeims joisis Semoqmedebisa da poetikis ganxilvas. cnobierebis nakadis xelovnebaSi igi swored e.w. realur (!) trops miiCnevs xatovanebis wamyvan formad da dasZens, rom cnobierebis nakadis meTodi miznad isaxavs subieqtur fsiqikaSi realurad (!) mimdinare procesebis asaxvas (!). amgvari msjelobis safuZvelze maia naTaZe jeims joisis Semoqmedebas realizms ukavSirebs, rac albaT am didi mwerlis sabWoTa sinamdvileSi Semoyvanis erTaderTi saSualeba iyo.

aRniSnul cnebebs sxva mkvlevrebic iyenebdnen. magaliTad, nodar kakabaZe Tavis erT-erT narkvevSi XX s-is II naxevris dasavleTevropul literaturas axasiaTebs rogorc antimimeturs (kakabaZe 1988), magram amis miuxedavad, mainc ar erideba am periodis germanulenovani romanis ZiriTadi tendenciebis ganxilvas, rac im wlebisTvis erTmniSvnelovnad Tamam nabijad SeiZleba CaiTvalos.

sinamdvileSi, literaturuli nawarmoebebisa da mimdinareobebis klasifikacia mimeturoba-antimimeturobis niSniT sruliad usafuZvloa. am klasifikaciis ukan imaleba sabWoTa literaturaTmcodneobis RirebulebaTa sistema, romelSic erTaderT WeSmarit, sanimuSo da misabaZ literaturul normad socialisturi realizmi miiCneoda. radgan es ukanaskneli mxolod XX s.-Si Camoyalibda, saWiro iyo literaturis istoriaSi moZiebuliyo iseTi nawarmoebebi, romlebic socialisturi realizmis wina safexurad, mis winamorbedad CaiTvleboda. swored aseTebad ganixileboda ganmanaTlebloba da realizmi. ase Seiqmna literaturuli kanoni, romlis erTaderT kriteriumad iqca realisturoba: yvela “realisturi” nawarmoebi imsaxurebda maRal Sefasebas, xolo yvela “ararealisturi” nawarmoebi – dabals. erih auerbaxis naSromis gamoqveynebis Semdeg msoflio literaturis amgvari danawevrebis dasabuTeba ufro gamartivda: mimeturoba da realisturoba erTmaneTs daukavSires da radgan mimeturoba, anu sinamdvilis asaxvis unari, mxatvruli literaturis mTavar Tvisebad aRiares, WeSmariti literatura mxolod mimeturi SeiZleba yofiliyo, antimimeturi (anu ararealisturi) xelovneba ki mTlianad burJuaziuli sazogadoebis sulieri gadagvarebis Sedegad unda miiCneuliyo.

marqsistulad gagebul mimeziss araferi aqvs saerTo aristoteleseul cnebasTan. marqsist literaturaTmcodneebs aSkarad mxedvelobidan gamoeparaT, rom mibaZvis ideasTan literaturis dakavSirebiT maT eWvis qveS daayenes zRaprebisa da Tqmulebebis, fantastikuri da utopiuri romanebis literaturuloba. ufro metic, Tu literaturas samyaros mibaZvasTan gavaigivebT, mis farglebs gareT eqceva msoflio literaturis iseTi Zeglebi, rogorebicaa homerosis *iliada* da *odisea*, dantes *RvTaebrivi komedia*, mravali sxva nawarmoebi da agreTve TiToeuli lirikuli teqsti. amrigad, literaturul teqstebsa da mibaZvis poetikas Soris SeiniSneba winaaRmdegoba, romelsac Tavidan avicilebT, Tu mimezisis cnebas misi pirveladi, aristoteleseuli gagebiT gamoviyenebT, radgan es ukanaskneli aRniSnavda ara mibaZvas, aramed gansakuTrebul metyvelebas, poetur prezentacias.

miuxedavad imisa, rom marqsisti literaturaTmcodneebi “mimezisis” cnebas umarTebulod iyenebdnen ideologiuri TviTdamkvidrebisa da socrealizmis kanonizaciisTvis, egeb literaturas marTlac ZaluZs empiriuli sinamdvilis asaxva? egeb marTlac arsebobs literaturuli nawarmoebebi, romlebic baZaven sinamdviles, da meore mxriv, mxatvruli teqstebi, romlebSic gamiznulad xorcieldeba sinamdvilis deformacia? am kiTxvaze pasuxis gasacemad ganvixiloT mcire monakveTi iseTi nawarmoebidan, romlis “realisturobaSi” daeWvebasac verc lukaCi, verc auerbaxi da verc marqsisti literaturaTmcodneebi gabedavdnen:

TavisTavad umniSvnelo am ambavma friad imoqmeda rastiniakze da saSinel mwuxarebaSi Caagdo.

dRe ileoda. nestiani saRamos daisi ZarRvebs uSlida, eJenma Caxeda saflavs da Tavisi ukanaskneli Wabukuri cremli, aq daasamara. cremli, romelic ubiwo gulis wminda grZnobam daaRvrevina, erTi im cremlTagani, romelic miwas epkureba da mere zecisaken miimarTeba. eJenma gulze xelebi daikrifa da Rrublebs dauwyo cqera.

amis Semxedvare qristofi saxlisken gaemarTa.

rastiniaki marto darCa. ramdenime nabiji gadadga da sasaflaos maRlob nawilSi gavida, saidanac dainaxa orive napiris gayolebiT gaSlili parizi. iq ukve sinaTleebs anTebdnen. igi xarbad gascqeroda vandomis svetsa da invalidTa saxlis gumbaTs Soris moTavsebul mxares qalaqisa, sadac cxovrobda is umaRlesi sazogadoeba, romliskenac igi miiswrafoda. eJenma Tvali moavlo am mogugune skas, romlis Taflis sitkbos winaswar grZnobda da qedmaRlurad warmoTqva:

* axla ki, Cven orSi erTma unda gaimrjvos!

ase daemuqra igi sazogadoebas da am muqaris Sesasruleblad, amjerad, gaemarTa sadilad qalbaton de nusinJenTan. (balzaki 1973, 554-555)

erTi SexedviT, onore de balzakis romanis – *mama gorios* es ukanaskneli monakveTi sruliad realisturia. Tumca es mxolod imis gamo gveCveneba, rom Cven ukve miCveulebi varT mxatvruli literaturis garkveul konvenciebs. swored aseT konvenciebs ganekuTvneba, magaliTad, yovlismcodne mTxroblis fenomeni. moyvanil monakveTSi, iseve, rogorc am frangi mwerlis TiTqmis yvela sxva nawarmoebSi, ambavi swored yovlismcodne mTxroblis mieraa gadmocemuli. man icis ara mxolod im sulieri, Sinagani mdgomareobis Sesaxeb, romelSic moqmedi piri imyofeba (rastiniakis mwuxareba), aramed srulad gadmogvcems imasac, rac am ukanasknelis irgvliv xdeba (qristofis wasvla salxSi). amasTan, mas ZaluZs samyaro aRiqvas moqmedi piris perspeqtividan (“Rrublebs dauwyo cqera”, “saidanac dainaxa [...] parizi”) da icodes misi xasiaTis iseTi Rrma da garSemomyofTaTvis uxilavi Tvisebebis Sesaxeb, romelTa arsebobasac erTi adamiani arasodes gaumxelda meores (swrafva umaRlesi sazogadoebisken, qedmaRloba). Tu gaviTvaliswinebT imasac, rom qristofis wasvlis Semdeg rastiniaki marto darCa, sruliad gaurkvevelia aRwerili movlenebis epistemuri statusi: rastiniaks mxolod uCinmaCini Tu daakvirdeboda, Torem sxva cocxali arseba namdvilad ver SeZlebda misi gadaadgilebisa da gamonaTqvamebis ase detalurad gadmocemas. magram amiT ar Semoifargleba yovlismcodne mTxroblis SesaZleblobebi. adamianebis azrebTan da mis yvelaze intimur TvisebebTan erTad igi momavlis Sesaxebac sruliad detalur cnobebs flobs: man uwyis, rom mama gorios saflavTan daRvrili cremli rastiniakis ukanaskneli cremli da misi adamianobis ukanaskneli gamovlinebaa. ufro metic, mas uSualo kavSiri unda hqondes zeciur ZalebTan, raTa bedavdes imis mtkicebas, rom aseTi cremli zecisken miemarTeba.

sabWoTa literaturaTmcodneobaSi sruliad ucnobi iyo avtorsa da mTxrobels Soris arsebuli ontologiuri da epistemologiuri gansxvavebis arseboba. maSindel mkvlevrebs eWvic ar eparebodaT imaSi, rom mama goriosa da rastiniakis ambavs Tavad onore de balzaki gviambobda. aseT SemTxvevaSi balzaki, sxva realisti mwerlebis msgavsad, uTuod zebunebrivi SesaZleblobebiTa da codniT unda yofiliyo dajildoebuli.

yovlismcodne mTxroblis fenomenis arseboba SesaniSnavad amtkicebs, rom yvelaze realistur nawarmoebSic ki iseTi movlenebi iCens Tavs, romlebic Cvens empiriul sinamdvileSi SeuZlebelia (ufro zustad, kacobriobis garkveuli nawilis mier aseTad miiCneva). mxatvrul literaturaSi moqmedi kanonzomierebebi da aRwerili movlenebis logika kardinalurad gansxvavdeba empiriul sinamdvileSi moqmedi fizikuri, qimiuri, fsiqikuri Tu sxva kanonebisagan. amrigad, Tu “mimezisSi” mainc sinamdvilis asaxvas vigulisxmebT, maSin aRmoCndeba, rom ar arsebobs mimeturi da antimimeturi literaturebi, radgan mxatvruli literatura Tavisi arsiT ara-mimeturia.

*literatura da sinamdvile,*

*anu arseboben Tu ara vampirebi*

Tu literatura marTlac ara-mimeturia, xom ar niSnavs es, rom literaturul fiqciasa da empiriul sinamdviles Soris saerTod araviTari kavSiri ar arsebobs? Cveni azriT, literaturasa da sinamdviles Soris kavSiri arsebobs, magram es kavSiri sagrZnoblad ufro rTul meqanizmzea damyarebuli, vidre es mibaZvis ideis mimdevrebs warmoudgeniaT. aRniSnuli meqanizmis centraluri elementia ena, radgan TiToeuli literaturuli teqsti enobrivi warmonaqmnia. Sesabamisad, sanam mxatvruli nawarmoebisa da empiriuli sinamdvilis urTierTmimarTebis xasiaTs davadgendeT, saWiroa gavarkvioT, rogoria Tavad enis mimarTeba sinamdvilesTan.

ferdinand de sosiuris leqciebis kursis gamoqveynebis Semdeg enaTmecnierebaSi udao WeSmaritebas warmoadgens Sexeduleba, romlis mixedviTac TiToeuli enobrivi niSani aRmniSvnelsa da aRsaniSns moicavs. rogorc cnobilia, pirvel maTganSi igulisxmeba bgeraTa (an aso-niSanTa) garkveuli kombinacia, xolo meoreSi – is warmosaxviTi suraTi, romelic bgeraTa erTi garkveuli kombinaciis warmoTqmisas, gagonebisas, wakiTxvisas an dawerisas Cndeba Sesabamisi enobrivi kodis mflobeli individis cnobierebaSi. amrigad, enas ar hqonia pirdapiri kavSiri sinamdvilesTan, igi asaxavs ara sinamdviles, aramed am enaze molaparakeTa warmodgenas samyaros Sesaxeb, maT msoflxedvas (germ. Weltansicht). es mosazreba jer kidev vilhelm fon humboltis naSromebSi gvxvdeba, Tumca literaturaTmcodneobaSi igi dRemde ar imsaxurebda saTanado yuradRebas.

Tanamedrove enaTmecnierebaSi cnobilia isic, rom enobriv niSnebs SeuZliaT aRniSnon konkretuli nivTebi an movlenebi, e.i. SeuZliaT hqondeT referenciuli funqcia. Tumca enobriv niSnebs referenciuli daniSnuleba umetesad yoveldRiuri komunikaciis farglebSi eniWebaT. aRniSnuli funqcia SenarCunebulia agreTve faqtualur teqstebSi, rogorebicaa werilebi, sagazeTo statiebi da sxva. magram literaturaSi enobrivi niSnebi swored am funqciasaa moklebuli: sityvebi aRniSnavs ara empiriul sinamdvileSi arsebul sagnebs, aramed sagnebs, romlebic mxolod avtoris warmosaxvaSi moipoveba. iseTi sityvebic ki, rogorebicaa geografiuli (magaliTad, londoni), an istoriuli saxelebi (magaliTad, napoleoni), romlebic fiqciurobis TeoriaSi e.w. namdvili referenciebis (ingl. real references) saxeliTaa cnobili, empiriul sinamdvileSi arsebul adgilebsa da pirebs ar Seesabameba, radgan namdvil londonSi arasodes ucxovria Serlok holmss, xolo namdvili napoleonis azrebis gadmocemas verc lev tolstoi da verc romlime sxva adamiani SeZlebda rodisme (Sdr. cipfeli 2001, 102).

ismis kiTxva: ramdenad uSualoa kavSiri enis momxmareblis cnobierebasa da empiriul sinamdviles Soris? radgan am kiTxvaze kompetenturi pasuxis gacema mxolod filologiis monapovarze dayrdnobiT SeuZlebelia, aq elementaruli logikiT vixelmZRvanelebT da daskvnebs statistikuri monacemebis safuZvelze gamovitanT:

1. ena mxolod msoflxedvas asaxavs, msoflxedva ki obieqturi samyaros kogniciuri damuSavebis Sedegia. amgvari damuSavebis Sedegad zogi detali gansakuTrebul mniSvnelobas iZens, zogi ki – meorexarisxovans. amasTan, azrovnebaSi xorcieldeba realur movlenaTa daxarisxeba da sistematizacia raime aqtualuri niSnis mixedviT. msoflxedva samyaros zusti anarekli rom yofiliyo, maSin arc enebs Soris iqneboda logikur-semantikuri gansxvavebebi, nebismieri sirTulis teqstis Targmna ukiduresad gamartivdeboda da TviT enebis daufleba-Seswavlac mxolod leqsikis aTvisebaze gaxdeboda damokidebuli. es ki ase ar aris, rac imas mowmobs, rom eniT gadmocemuli msoflxedva warmoadgens ara sinamdvilis anarekls, aramed mis interpretacias mocemul enaze metyveli adamianebis mier.
2. msoflxedva (igulisxmeba ara Sexedulebebis erToblioba, aramed sinamdvilis aRqma) gansxvavebulia erTi enobrivi koleqtivis farglebSic. ganvixiloT ukanaskneli aTwleulebis statistikuri monacemebi: 1980 w. did britaneTSi Catarebuli gamokiTxvis mixedviT gamokiTxulTa 22%-s swams Savi magiis, 23%-s – jadoqrobis, 24%-s – satanizmisa da eSmakis arsebobis, 28%-s – gardacvlilebTan kontaqtis damyarebis, 32%-s – poltergaistis, 44%-s – moCvenebebis, 63% - sizmrebis axdenis, 73%-s – telepaTiis. msgavsi suraTia evropis sxva qveynebSic (ix. dursti 2001,66-67). es monacemebi mxolod imaze mianiSnebs, rom gansxvavebuli msoflaRqma aqvT ara mxolod sxvadasxva eris warmomadgenlebs, aramed erTi-da-imave eris warmomadgenlebsac. amrigad, ar arsebobs sinamdvilis universaluri, obieqturi suraTi, igi yovelTvis subieqturi interpretaciis Sedegia.

aSkaraa, rom sinamdvilesa da literaturas Soris uSualo kavSiri ar arsebobs. sinamdvilisa da literaturis urTierTmimarTeba pirobiTad ase SeiZleba gamovxatoT: empiriuli sinamdvile → erTi enis momxmarebelTa saerTo msoflxedva → ena → calkeuli individis subieqturi msoflaRqma → literatura. am rigis TiToeul rgolSi imanenturi kanonzomierebebi moqmedebs: empiriul sinamdvileSi – fizikisa da qimiis kanonebi, enobrivi koleqtivis msoflxedvaSi – istoriul-materialuri faqtorebi, enaSi – lingvisturi wesebi, calkeuli individis subieqtur msoflaRqmaSi – fsiqikuri da kogniciuri faqtorebi, literaturaSi ki – literaturuli konvenciebi. aRniSnul sistemebs Soris urTierTmimarTebebis Seswavla scildeba erTi romelime dargis farglebs da mxolod interdisciplinuri kvlevis obieqtad SeiZleba iqces.

Tu literaturasa da sinamdviles Soris kavSiri ar arsebobs, riT aixsneba realizmisa da naturalizmis “realisturoba” da romantizmisa da modernizmis “ararealisturoba”? ra warmoqmnis realurobis, sinamdvilesTan siaxlovis STabeWdilebas? amisTvis literaturaSi mravali xerxi moipoveba (magaliTad, rolan bartis mier aRwerili e.w. “realobis efeqti”, frang. effet de réel), magram maT Soris mTavaria isev faqtualuri diskursis mibaZva. Cveni azriT, realisturi literatura garkveuli pirobiTi xerxebis gamoyenebiT axorcielebs faqtualuri, yoveldRiuri diskursebis imitacias. rac ufro axlosaa moqmed pirTa metyveleba ama Tu im epoqisa da socialuri wris metyvelebasTan (rogorc, magaliTad, naturalizmSi), rac ufro zustad imeorebs mxatvruli teqsti istoriul wyaroebSi Semonaxul ambebsa Tu kolorits (rogorc, magaliTad, istoriul romanSi) da rac ufro xSirad gvxvdeba masSi namdvili referensebi da yoveldRiuri detalebi (rogorc, magaliTad, realizmis xanis mwerlobaSi), miT ufro realisturi gveCveneba monaTxrobi da ver vamCnevT ambis prezentaciis iseT konvenciur elementebs, romlebic sinamdvileSi sruliad ararealuri an zebunebrivia da mxolod fiqciur diskursSi gvxvdeba (magaliTad, yovlismcodne mTxrobels). amis sapirispirod, modernistuli da eqsperimentuli proza ganzrax cdilobs gaaqros yovelgvari msgavseba faqtualur diskursTan, daarRvios yoveldRiuri metyvelebis logika, riTac literaturis, rogorc avtonomiuri semiotikuri sistemis TviTmyofadobas aaSkaravebs. amrigad, SeiZleba daveTanxmoT platons, romelic mimeziss metyvelebis mibaZvasTan aigivebda, radgan mxatvruli nawarmoebis literaturuloba swored faqtualur diskursTan msgavseba-gansxvavebulobas emyareba. amasTan, ena qmnis im bunebriv zRvars, romelsac ver gascdeba TviT yvelaze Tamami mweralic. cocxali fantaziis miuxedavad es ukanaskneli yovelTvis iZulebuli iqneba, gamoiyenos Tavisi enis resursebi. nebismieri eqsperimenti da inovacia, romelsac is ganaxorcielebs literaturaSi, sxva araferi iqneba, Tu ara ukve arsebuli enobrivi normebis darRveva da leqsikur-semantikuri erTeulebis kombinacia an danawevreba. rom ara enobrivi zRvari da enis matarebelTa erTiani msoflxedva, literaturuli komunikacia SeuZlebeli iqneboda. Sesabamisad, nebismieri literaturuli nawarmoebi baZavs ara sinamdviles, aramed enas, enobriv normebsa da konvenciebs. amgvari mibaZva Tavs iCens rogorc realistur mwerlobaSi, ise eqsperimentul prozasa da hermetul lirikaSi, sadac Segnebulad irRveva igive normebi.

zemoTqmulis safuZvelze SeiZleba iTqvas, rom mimezisi aRniSnavs arsebulis, SesaZlebelisa da SeuZlebelis gansakuTrebul poetur warmodgenas, prezentacias, magram ara – mibaZvas. (im SemTxvevaSic ki, rodesac antikur romSi imitacia ritorikuli da stilisturi modelebis mibaZvas gulisxmobda, samyaros asaxva arsad iyo naxsenebi.) igi Zalze axlosaa cnebasTan “fiqcia”, romelic swored Sigaliteraturuli sinamdvilis gadmocemas aRniSnavs (laTinurad zmna *fingere* niSnavs gamosaxvas, mxatvrulad gadmocemas, warmodgenas, Txzvas. Sdr. Smidi 2005, 32-33), da amrigad, srulyofilad gamoxatavs zogadad literaturis – rogorc fiqciuri diskursis arss.

damowmebuli literatura:

aristotele 1986 Aristoteles: *Poetik*. Griech./Dt. Übers. u. hg. v. Manfred Fuhrmann. Stuttgart, 1986

balzaki 1973 balzaki, onore de: *rCeuli Txzulebani*. Tbilisi, sabWoTa saqarTvelo, 1973

baueri 2005 Bauer, Matthias: *Romantheorie und Erzählforschung. Eine Einführung.* – 2. akt. u. erw. Aufl. – Stuttgart; Weimar: Metzler, 2005

dursti 2001 Durst, Uwe: *Theorie der phantastischen Literatur*. Tübingen [u.a.]: Francke 2001

kakabaZe 1988 kakabaZe, nodar: “Tanamedrove germanulenovani literaturis ZiriTadi tendenciebi”. wignSi: *dasavleT evropis literatura (XX s.)*. Tbilisi, 1988, gv. 58-124

naTaZe 1984 naTaZe, maia: “joisis ‘kameruli musikis poetika’”. wignSi: *jeimz joisi, 100*. red. niko yiasaSvili. Tbilisi, 1984, gv. 17-21

naTaZe 1988 naTaZe, maia / naTaZe, guram: „ra aris tropi da rogor misdevs misi cvlilebebi epoqis svlas“. wignSi: *dasavleT evropis literatura (XX s.)*. Tbilisi, 1988, gv. 194-260

peterseni 2000 Petersen, H. Jürgen: *Mimesis – Imitatio – Nachahmung: eine Geschichte der europäischen Poetik.* München: Fink, 2000

Smidi 2005 Schmid, Wolf: *Elemente der Narratologie*. Berlin [u.a.]: de Gruyter 2005

Strazeni 2004(1) Strasen, Sven: “Marxistische Literaturtheorie”. In: *Grundbegriffe der Literaturtheorie*. Hg. Ansgar Nünning. Stuttgart; Weimar: Metzler, 2004, S. 157-161

Strazeni 2004(2) Strasen, Sven: “Widerspiegelung und Widerspiegelungstheorie”. In: *Grundbegriffe der Literaturtheorie*. Hg. Ansgar Nünning. Stuttgart; Weimar: Metzler, 2004, S. 292-294

capfi 2004 Zapf, Hubert: “Mimesis”. In: *Grundbegriffe der Literaturtheorie*. Hg. Ansgar Nünning. Stuttgart; Weimar: Metzler, 2004, S. 182-183

cipfeli 2001 Zipfel, Frank: *Fiktion, Fiktivität, Fiktionalität: Analysen zur Fiktion in der Literatur und zum Fiktionsbegriff in der Literaturwissenschaft.* Berlin: Schmidt 2001

Levan Tsagareli

**Mimesis. Advanture of a concept**

**(A critical investigation)**

For years mimesis has been considered as a central concept within the Georgian Literary Studies. This can be explaned by the influence of Marxist Literary Theory and the chaos around this concept that can be still observed in the Western Literary Criticism. Now it is time to define precisely the real meaning of the concept as well as its relevance for today’s Literary Studies. With this purpose the article describes the history of the concept formation and analyses the major changes it underwent in different ages indicating the ideological reasons for the latter ones. On the basis of a peace of literary fiction the article falsifies the claim for existance of so called mimetic and antimimetic literatures and arts. Subsequently it discusses the relation between the fiction and the reality and states that mimesis in the accostumed sense of the word (i.e. as the imitation and reflection of reality) is a concept basically unusable for characterization of the nature of literary fiction.

**cagareli levan** – literaturismcodne; ilias saxelmwifo universitetis profesori; gamoqveynebuli aqvs monografia “arno Smitis gviandeli proza rogorc metafiqcia” (2008 w.) da statiebi fiqciurobis Teoriis, naratologiisa da postmodernistuli germanulenovani literaturis sakiTxebze.